



MERCOSUR / SGT N° 1 “COMUNICACIONES” / Acta N° 1/09

**XXXVII REUNIÓN ORDINARIA DEL SUBGRUPO DE TRABAJO N° 1
“COMUNICACIONES”**

Se celebró en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, entre los días 18 y 22 de mayo de 2009, la XXXVII Reunión Ordinaria del Subgrupo de Trabajo N° 1 “Comunicaciones” del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), con la participación de las Delegaciones de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

La PPTP cursó invitación a la Delegación de Venezuela, a través de la Coordinadora Nacional del SGT N°1.

La Lista de Participantes se encuentra en el Anexo I.

La Agenda de la Reunión consta en el Anexo II.

El resumen de esta Acta N° 1/09 consta en el Anexo III

En esta reunión no fueron elevados Proyectos de Resolución para la consideración del Grupo Mercado Común (GMC).

DESARROLLO DE LA AGENDA

1. APERTURA DE LA REUNIÓN

El acto de apertura de la XXXVII Reunión del SGT N°1 “Comunicaciones” estuvo a cargo del Presidente de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CONATEL) de Paraguay, Dr. Jorge Seall Sasiain, quien dio la bienvenida a las Delegaciones de los Estados Partes, agradeciendo su presencia en la Ciudad de Asunción y resaltando la importancia de que la integración es un modo razonable y no conflictivo de superar gradualmente y equitativamente, las diferencias y los antagonismos existentes, propios de nuestras respectivas historias, culturas y valores nativos que forjaron nuestras identidades como naciones soberanas.

A continuación se dio comienzo a las reuniones de las Comisiones Temáticas, cuyos resultados, registrados en las Actas, fueron elevados para consideración del SGT N°1. Las Actas de las Comisiones Temáticas se adjuntan como Anexo IV y forman parte integrante de la presente.

2. APROBACIÓN DE LA AGENDA

La Agenda de la Reunión fue aprobada sin modificaciones y consta como Anexo II.



3. APROBACIÓN DE LAS ACTAS DE LAS COMISIONES TEMÁTICAS

3.1 COMISIÓN TEMÁTICA DE SERVICIOS PÚBLICOS DE TELECOMUNICACIONES

Los principales temas tratados por la CT-SPT fueron:

- Posición común del MERCOSUR en foros internacionales.
- Análisis de necesidades comunes e identificación de nuevos objetivos de trabajo de la Comisión Temática en el marco de las pautas vigentes.
- Acuerdo de Reconocimiento Mutuo (ARM).
- Sistemas de prevención de fraudes.
- Tratamiento de indicadores de Telecomunicaciones.
- Uso de recursos de numeración en los diferentes servicios de telecomunicaciones
- Disposición sobre servicios de comunicaciones móviles en zonas de frontera
- Revisión de normas.
- Revisión de Pautas Negociadoras.
- Grado de Cumplimiento del Programa de Trabajo del 2008.

Consideraciones del SGT N° 1:

Con relación al ARM, los Coordinadores del SGT N° 1 acordaron efectuar las consultas internas correspondientes, con el propósito de consensuar para la próxima reunión un proyecto de Resolución. El texto final presentado por la CT-SPT, consta en el Anexo V.

Con relación a la temática del roaming en la región, el SGT N° 1 resaltó la importancia del tema, instruyendo a la CT-SPT que avance en el tratamiento del mismo, priorizando la búsqueda de soluciones para las zonas de frontera. Dichas soluciones facilitarán sensiblemente las posibilidades de comunicación e integración de los habitantes de dichas zonas, contribuyendo así a afianzar los objetivos del bloque.

Por su parte, respecto a la inquietud de la CT-SPT sobre la RES. GMC N° 66/97 “Disposiciones sobre Servicios Públicos de Telefonía Básica en Zonas Fronterizas en el MERCOSUR” que se encuentra revisando, se harán las consultas necesarias antes de la próxima reunión. Cada coordinador nacional comunicará los resultados al coordinador de la CT, con el propósito de posibilitar la elevación de un Proyecto de Resolución durante el mencionado encuentro.

Por último, sobre la posibilidad de incluir una nueva actividad en el Programa de Trabajo 2009, en virtud que el mismo ya se ha elevado para la consideración del GMC, se entiende conveniente que durante el presente año esa actividad sea incluida en alguna de las ya previstas.



Las Delegaciones aprobaron el Acta de la CT-SPT.

3.2 COMISIÓN TEMÁTICA DE ASUNTOS POSTALES

Los principales temas tratados por la CT-AP según la Agenda son:

- Recomendaciones
- Tratamiento de las Pautas Negociadoras
- Calidad Postal
- Desarrollo de la Industria Postal Subproductos y Tecnología Aplicada
- Acompañamiento y Revisión de los Acuerdos e Instrumentos Vigentes del MERCOSUR
- Emisiones Filatélicas con Temática Común MERCOSUR
- Posicionamiento Común en los Diferentes Foros Internacionales donde se trate de la Temática Postal
- Mercado de Servicios Postales
- Grado de Cumplimiento del Programa de Trabajo 2008

Consideraciones del SGT N°1:

Las Delegaciones aprobaron el Acta de la CT-AP.

3.3 COMISIÓN TEMÁTICA DE RADIOCOMUNICACIONES

Los principales temas tratados por la CT-Rc según la Agenda fueron:

- Coordinación de Estaciones Terrenas y Terrestres (Estaciones Terrenas a Bordo de Embarcaciones).
- Coordinación de Frecuencias para Transportistas.
- Servicios Avanzados de Telecomunicaciones Móviles.
- Seguimiento y Estudios de Planificación para la Implementación de los Servicios Móviles de 3ra Generación en los Países del MERCOSUR.
- Revisión del Manual de Procedimientos de Coordinación de Frecuencias en el Segmento de 800 MHz. del Servicio Móvil Celular (MERCOSUR/GMC/Res N° 19/01 “Disposiciones Generales para el Roaming Internacional y Coordinación de Frecuencias del Servicio Móvil Celular en el ámbito del MERCOSUR (Derogación de la Res GMC N° 65/97) – Anexo II).
- Manual de Procedimientos de Coordinación de Frecuencias en el Segmento de 410 a 430 MHz y de 450 a 470 MHz
- Coordinación de Frecuencias.
- Acompañamiento y Revisiones de los Acuerdos e Instrumentos del MERCOSUR Vigentes.
- Resolución N° 30/98 “Disposiciones sobre el Servicio Móvil Marítimo en la Banda de VHF”.
- Resolución N° 38/06 “Manual de Procedimientos de Coordinación de Frecuencias para Estaciones del Servicio Fijo (Punto a Punto) en Frecuencias Superiores a 1.000 MHz”.



- Resolución N° 05/06 “Manual de Procedimientos de Coordinación de Frecuencias en la Banda de 1.710 MHz a 1.990 MHz y de 2.100 MHz a 2.200 MHz”.
- Reglamentación sobre Radiación no Ionizante.
- Autorización de Uso Temporal de Frecuencias.
- Acceso Fijo Inalámbrico.
- Legislación e Intercambio de Informaciones de Servicios de Telecomunicaciones.
- Otros Asuntos

Consideraciones del SGT N° 1:

Las Delegaciones aprobaron el Acta de la CT-Rc.

3.4 COMISIÓN TEMÁTICA DE RADIODIFUSIÓN

Los principales temas tratados por la CT-Rd son:

- TV
- Radiodifusión Sonora Digital
- Televisión Digital
- Estudios de Armonización del Uso del Espectro de Televisión
- Coordinación de Estaciones (AM, FM, TV y MMDS)
- Situaciones de Interferencias y de Operaciones Irregulares Notificadas

Consideraciones del SGT N° 1:

El SGT N° 1 manifestó su preocupación por la falta de cumplimiento de los plazos establecidos para la remisión de las solicitudes de coordinación de estaciones (AM, FM, TV y MMDS).

Si bien en numerosas oportunidades se instruyó a la Comisión Temática que tales solicitudes sean remitidas como límite 30 días antes de cada reunión, se verificó que sistemáticamente se recibieron numerosas solicitudes de coordinación 1 o 2 días antes del comienzo de la misma.

Las Delegaciones aprobaron el Acta de la CT-Rd.

3.5 CONSIDERACIONES GENERALES A LAS COMISIONES TEMÁTICAS

El SGT N° 1 recordó a todas las CTs que durante la próxima reunión ordinaria deberán elaborar el Programa de Trabajo del año 2010.

4. CONSIDERACIONES DE LAS INSTRUCCIONES DEL GMC AL SGT N° 1

En esta oportunidad, no se recibieron instrucciones específicas del GMC al SGT N°1.



5. INTERNALIZACIÓN DE LAS NORMAS MERCOSUR

No hubo nuevas internalizaciones desde la última reunión.

6. POSICIÓN COMÚN EN LOS DISTINTOS FOROS INTERNACIONALES DE COMUNICACIONES

La Delegación Argentina manifestó que ha presentado la candidatura del Dr. Eduardo Di Cola para el cargo de Consejero de la Unión Postal de las Américas, España y Portugal, cuya elección se llevará a cabo durante la celebración del XXI Congreso de la UPAEP a realizarse entre el 17 y 21 de agosto en la Ciudad Santiago de Chile. En tal sentido, expresó el deseo de contar con el apoyo de los Estados Partes, entendiendo que la elección del su candidato redundará en la optimización de los trabajos de la Unión.

Por otra parte, las Delegaciones de Argentina y Paraguay recordaron también que presentaron candidaturas para integrar el Comité de Gestión del Consejo Consultivo y Ejecutivo de la UPAEP, para lo cual solicitaron a su vez el apoyo de los demás Estados Partes.

Asimismo, la Delegación de Uruguay manifestó que ha presentado la candidatura de la Dra. Serrana Bassini, actual Secretaria General de la UPAEP, para su reelección a ese cargo.

La Delegación de Brasil recordó que para el año 2010, se llevarán a cabo dos importantes conferencias de la UIT, la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones CMDT-10 y la Conferencia de Plenipotenciarios PP-10, para lo cual solicitó iniciar los trabajos tendientes a la coordinación de las posiciones comunes.

Asimismo se tomó nota que la CT-AP presentó el calendario de los Organismos Internacionales de su competencia, que le fuera solicitado en la reunión anterior.

7. GRADO DE CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA DE TRABAJO 2008

Se eleva al GMC, como Anexo VI, el Grado de Cumplimiento del Programa de Trabajo del SGT N°1 correspondiente al año 2008.

8. OTROS ASUNTOS

- La Delegación de Uruguay manifestó su interés en introducir una modificación en la RES.GMC N° 6/95, -Convenio de TV en VHF, en el sentido de incluir en el mismo, una cláusula similar a la que existe en el Marco Regulatorio de FM, que exonera a las Administraciones de solicitar coordinación para canales de TV de baja potencia.



En ese contexto dejó planteada su inquietud a efectos de que los demás Estados Partes, puedan evaluar la posibilidad de apoyarla, luego de realizar las consultas internas que estimen pertinentes.

- Asimismo y en relación al tema de las interferencias pendientes con la República Argentina, la Delegación de Uruguay informó que se está trabajando al más alto nivel en procura de una solución a este tema, que data ya de mucho tiempo. A esos efectos y en oportunidad de la Presidencia Pro-Témpore, del segundo semestre, se pretende realizar una reunión entre las autoridades de los Reguladores de ambos países y que contará con la participación de la Cancillería.

Al respecto, la Delegación Argentina manifestó su disposición para buscar una solución a esta problemática lo que permitirá asimismo reanudar las coordinaciones de estaciones entre ambos países.

- La Delegación de Brasil realizó dos presentaciones: (i) Infraestructura Crítica de Telecomunicaciones (ICT) y (ii) Revisión del Reglamento de Telecomunicaciones Internacionales (RTIs) en preparación para la Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales CMTI, que posiblemente se llevará a cabo en el año 2012.
- Asimismo, entregó al Director de la CONATEL Dr. Armando Centurión, un Disco Compacto conteniendo un compendio de las Normas Técnicas y Estudios realizados para la definición del sistema de TV Digital Terrestre en su país. Además distribuyó una publicación conmemorativa a los 10 años de la ANATEL.

9. AGENDA, LUGAR Y FECHA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN

La próxima Reunión se realizará en la República Oriental del Uruguay, tentativamente entre el 23 y 27 de Noviembre de 2009.

La Agenda Tentativa de la XXXVIII Reunión del SGT N° 1 consta en Anexo VII.

10. RELACIÓN DE LOS ANEXOS

Anexo I Lista de Participantes

Anexo II Agenda de la Reunión

Anexo III Resumen del Acta N° 1/2009

Anexo IV Actas aprobadas de las Comisiones Temáticas



Anexo V Texto consolidado del Acuerdo de Reconocimiento Mutuo (ARM)

Anexo VI Grado de Cumplimiento del Programa de Trabajo 2008

Anexo VII Agenda tentativa de la XXXVIII Reunión

DANIEL CARLETTI
Por la Delegación de Argentina

SÉRGIO ALVES JÚNIOR
Por la Delegación de Brasil

MARÍA ANGÉLICA CANO
Por la Delegación de Paraguay

CAROL DOLINKAS
Por la Delegación de Uruguay



ANEXO I

ACTA N° 1/2009 SGT-1 “Comunicaciones”

LISTA DE PARTICIPANTES DE LA XXXVII REUNION DEL SUBGRUPO DE TRABAJO N° 1

ARGENTINA

Daniel Carletti

Área MERCOSUR y Procesos de Integración - GR11

Comisión Nacional de Comunicaciones - CNC

Perú 103 - Piso 8 (C1067AAC)

Buenos Aires, Argentina.

Tel: (+54 11) 4347 9727

Fax: +(54 11) 4347 9546

E-Mail: dcarletti@cnc.gov.ar

BRASIL

Walter Calil Jabur

Gerente Geral de Qualidade - SPB

Agencia Nacional de Telecomunicaciones - ANATEL

SAUS, Quadra 6, Bloco “E”, 5° Andar

Brasilia (DF) – Brasil

Tel: +55 - 61 - 2312 - 2493

Fax: +55 - 61 - 2312 - 2619

E-Mail: calil@anatel.gov.br

Sérgio Alves Júnior

Assessoria Internacional - AIN

Agencia Nacional de Telecomunicaciones - ANATEL

SAUS, Quadra 6, Bloco “H”, 4° Andar

Brasilia (DF) – Brasil

TEL: +55 - 61 - 2312 - 2386

FAX: +55 - 61 - 2312 - 2244

E-MAIL: sergiojunior@anatel.gov.br

PARAGUAY

María Angélica Cano Radil

Gerente Internacional e Interinstitucional

CONATEL

Yegros 437 y 25 de Mayo, Edif. San Rafael. Piso 4°

Asunción - Paraguay

Tel: +595 21 451029

Fax: +595 21 451029

E-Mail: macano@conatel.gov.py



Oswaldo Ayala
Gerente de Radiocomunicaciones
CONATEL
Yegros 437 y 25 de Mayo, Edif. San Rafael. Piso 19º
Asunción - Paraguay
Tel: +595 21 495423
Fax: +595 21 451029
E-Mail: osvaldo.ayala@conatel.gov.py

Raúl Pereira
Jefe Departamento de Relaciones Internacionales
CONATEL
Yegros 437 y 25 de Mayo, Edif. San Rafael. Piso 3º
Asunción - Paraguay
Tel: +595 21 442483
Fax: +595 21 451029
E-Mail: raulpereira@conatel.gov.py

Roberto Daniel Salinas
Unidad Planificación de Radiodifusión
CONATEL
Yegros 437 y 25 de Mayo, Edif. San Rafael. Piso 19º
Asunción - Paraguay
Tel: +595 21 495905
Fax: +595 21 495905
E-Mail: rdsalinas@conatel.gov.py

Alicia Pérez Ruiz Díaz
Dirección de Integración Económica
Ministerio de Relaciones Exteriores
Palma esq. 15 de Agosto
Asunción - Paraguay
Tel: +595 21 498675
Fax: +595 21 498675
E-Mail: aperez@mre.gov.py

URUGUAY

Carol Dolinkas
Jefe Departamento de Relaciones Internacionales
URSEC
Uruguay 988
Montevideo - Uruguay
Tel: +5982 9028082 int. 139
Fax: +5982 9028082 int. 295
E-Mail: cdolinkas@ursec.gub.uy



ANEXO II

ACTA N° 1/09 SGT N° 1 “Comunicaciones”

AGENDA DE LA XXXVII REUNION DEL SUBGRUPO DE TRABAJO N° 1

1. APERTURA DE LA REUNIÓN
2. APROBACIÓN DE LA AGENDA
3. APROBACIÓN DE LAS ACTAS DE LAS COMISIONES TEMÁTICAS
4. CONSIDERACIONES DE LAS INSTRUCCIONES DEL GMC AL SGT-1
5. INTERNALIZACIÓN DE LAS NORMAS MERCOSUR
6. POSICIÓN COMÚN EN LOS DISTINTOS FOROS INTERNACIONALES DE COMUNICACIONES
7. GRADO DE CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA DE TRABAJO 2008
8. OTROS ASUNTOS
9. AGENDA, LUGAR Y FECHA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN



ANEXO III

ACTA N° 1/09 SGT N° 1 “Comunicaciones”

RESUMEN DEL ACTA

I- BREVE INDICACIÓN DE LOS TEMAS TRATADOS

Fueron tratados todos los temas de la Agenda, que consta en el Anexo II del Acta N° 01/09 de la XXXVII Reunión Ordinaria del SGT N° 1.

II- PROYECTOS DE NORMAS

No se elevan.

III- DOCUMENTOS ELEVADOS A CONSIDERACIÓN DEL GMC

Se eleva el Grado de Cumplimiento del Programa de Trabajo 2008.

IV- SOLICITUDES

No se elevan.



10. RELACIÓN DE LOS ANEXOS

Anexo I	Lista de Participantes
Anexo II	Agenda de la Reunión
Anexo III	Resumen del Acta N° 1/2008
Anexo IV	Proyecto de Resolución N° 1/08: "PAUTAS NEGOCIADORAS DEL SGT 1"
Anexo V	Proyecto de Resolución N° 2/08: "DIRECTRICES PARA EL ESTABLECIMIENTO DEL MARCO REGULATORIO DEL SECTOR POSTAL DEL MERCADO COMÚN DEL SUR (MERCOSUR)"
Anexo VI	Actas aprobadas de las Comisiones Temáticas
Anexo VII	Revisión Plan de Trabajo 2007
Anexo VIII	Documento de Argentina - Propuesta de fortalecimiento de los trabajos de las Comisiones Temáticas del Subgrupo de Trabajo N° 1 "Comunicaciones"
Anexo IX	Agenda de la XXXVI Reunión



ANEXO IX

ACTA N° 1/2008 SGT-1 “Comunicaciones”

AGENDA TENTATIVA DE LA XXXVI REUNION DEL SUBGRUPO DE TRABAJO

N° 1

9. APERTURA DE LA REUNIÓN
10. APROBACIÓN DE LA AGENDA
11. APROBACIÓN DE LAS ACTAS DE LAS COMISIONES TEMÁTICAS
12. CONSIDERACIONES DE LAS INSTRUCCIONES DEL GMC AL SGT-1
13. INTERNALIZACIÓN DE LAS NORMAS MERCOSUR
14. POSICIÓN COMÚN EN LOS DISTINTOS FOROS INTERNACIONALES DE COMUNICACIONES
15. ELABORACION DEL PLAN DE TRABAJO 2009
16. OTROS ASUNTOS
17. AGENDA, LUGAR Y FECHA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN.